

CHAPTER XV
SPECIAL PROVISIONS IN RESPECT OF CERTAIN COUNTRIES

Article 78

Special Provisions in Respect of Botswana, Lesotho, Namibia and Swaziland

1. **Member States, recognising the exceptional situation of Botswana, Lesotho, Namibia and Swaziland within the Community and their membership in the Southern Africa Customs Union, agree to grant them temporary exemption from the full application of certain provisions of this Treaty.**
2. **For this purpose, Member States shall adopt a Protocol on the Exceptional Situation of Botswana, Lesotho, Namibia and Swaziland.**

Article 79

Special Provisions in respect of the Least Developed, Landlocked, Semi-Landlocked and Island Countries

1. **Member States, taking into consideration the special economic and social difficulties that may arise in certain Member States and especially the least developed, land- locked, semi4and-locked and island countries, shall grant them, where appropriate, special treatment in respect of the application of certain provisions of this Treaty, and shall accord them any other assistance that they may need.**
2. **The special treatment and assistance referred to in paragraph 1 of this Article may consist, inter alia of:**
 - (a) **Temporary exemptions from the full application of certain provisions of this Treaty; and**
 - (b) **Assistance from the Fund.**
3. **For purposes of this Chapter, Member States agree to adopt a protocol on the situation of the least developed, land-locked, semi-land-locked and island countries.**

第十五章 关于某些国家的特别规定

第七十八条

关于博茨瓦纳、莱索托、纳米比亚和斯威士兰的特别规定

1. 成员国认识到博茨瓦纳、莱索托、纳米比亚和斯威士兰在共同体内的特殊情况及其作为南部非洲关税同盟成员的身份，同意暂时豁免其全面适用本条约的某些条款。
2. 为此目的，成员国应通过《关于博茨瓦纳、莱索托、纳米比亚和斯威士兰特殊情况的议定书》。

第七十九条

关于最不发达国家、内陆国家、半内陆国家和岛屿国家的特别规定

1. 成员国应考虑到某些成员国，特别是最不发达国家、内陆国家、半内陆国家和岛屿国家可能出现的特殊经济和社会困难，酌情在适用本条约某些条款方面给予它们特殊待遇，并提供它们可能需要的任何其他援助。
2. 本条第一款所述的特殊待遇和援助尤其可包括：(a) 暂时豁免全面适用本条约的某些条款；以及(b) 基金的援助。

3. 就本章而言，成员国同意通过一项关于最不发达国家、内陆国家、半内陆国家和岛屿国家状况的议定书。